

ليأخذها عنوة؟ كل اللوم يقع على باريس . في الأوديسة عندما يذهب تليماك إلى قصر منيلاوس ليستطلع أخبار أبيه ، تنزل هيلين إلى القاعة الكبيرة ، جميلة وهادئة . وتضع وصيفة من وصيفاتها كرسيًا متقنة الصنع لتجلس عليه ، وتحضر لها وصيفة أخرى سلة فضية وتجلس هيلين فتشغل وتحدث بهدوء على طروادة المدمرة ، والرجال تحمق بوقار . هومر منطقي . امرأة في تلك الأيام لا حول لها ولا طول ، فالخطيئة ليست خطيئتها . لكن النسوة الرومانيات لا يشبهن هذه المرأة أبدًا ، انهن كائنات بشرية مسؤولة ، قوة لا بد من الاعتراف بها ، فديدو ما كانت مجبرة أن تستسلم لايئاس . ويتغير الميزان القوي اللوم كله عليها . لم يقع على ايئاس أي شيء من اللوم . هذه هي وجهة النظر الرومانية المنسجمة مع كل القصص المبكرة للوكريسا وفيرجينيا وامثالهما ، وقد تجسدت في قصيدة فرجيل واجتاحت كل العالم الغربي ، ولم يحاول أحد أن يتحدى وجهة النظر هذه حتى نهاية القرن التاسع عشر تقريبًا . ان ترولوب يتمسك بها مثل فرجيل تمامًا . فعندما تستسلم امرأة جميلة للحماقة ، فالملجأ الوحيد لها هو الموت ، بينما الرجل يفعل ما فعله ايئاس ، فقد تزوج من امرأة أخرى .

النظرة الرومانتيكية الكاملة ، عما يسميه هافلوك «الملاك السخيف» موجودة بخطوطها الأولى عند فرجيل . ليس لها أي جذور في روما . أن ديدو هي العقلية الرومانية ، وقد تذكرت أن تعزى نفسها وهي تموت انها بنت مدينة رائعة وانتقمت لمقتل أخيها . ولكن اساس التطور الأخير قد ارسى ، والخط الطويل من النساء الجميلات البريئات الوثائق ، اللواتي لم يكن منسجمات مع عملهن ، اللواتي ملأن الرومانس لمئات السنين ، يرجع مباشرة إلى ملحمة فرجيل الانياذة .